

Num

Chapter 5

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיְדַבֵּר אֶל-יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר
1
এবং-বললেন
H1696
সদাপ্রভু
H3068
-কে
H0413
মোশি
H4872
:লামর
H0559

প্রভু মোশিকে বললেন,

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶת-בְּנֵי-בְנוֹת-יִשְׂרָאֵל
2
আজ্ঞা-দাও
H6680
-কে
H0853
সন্তানদের
H3478
ইস্রায়েলের
H7971
এবং-তারা-বের-করুক
H4264
শিবিরের
H3605
প্রত্যেক
H6879
কুষ্ঠরোগী

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
3
এবং-প্রত্যেক
H3605
স্বাৰী
H2100
এবং-প্রত্যেক
H3605
অশুচি
H2931
:লামর
H0559

“অসুস্থতা এবং রোগ থেকে তাদের শিবির মুক্ত রাখার জন্য আমি ইস্রায়েলের লোকদের আদেশ করছি। লোকদের বলো চর্মরোগ আছে এমন ব্যক্তিকে শিবির থেকে যেন বের করে দেওয়া হয়। যার শরীর থেকে কিছু বার হচ্ছে তাকে দূরে পাঠিয়ে দিতে বলো এবং তাদের বলে দাও মৃতদেহ স্পর্শ করেছে এমন যে কোনো ব্যক্তিকেও শিবির থেকে বার করে দিতে।

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
3
পুরুষ-থেকে
H2145
-পর্যন্ত
H5704
স্ত্রী
H5347
তোমরা-বের-কর
H7971
-কে
H0413
বাইরে
H2351
শিবিরের
H4264
তোমরা-তাদের-বের-কর
H7971
এবং-না
H3808

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
3
তারা-অশুচি-করবে
H0853
-কে
H0853
তাদের-শিবির
H4264
যেখানে
H0589
আমি
H7931
বাস-করি
H8432
:লামর
H0559

সে পুরুষই হোক অথবা স্ত্রী হোক তাতে কিছু আসে যায় না, তাকে শিবির থেকে বার করে দাও যাতে তাদের যে শিবিরের মধ্যে আমি বাস করি সেখানে অসুস্থতা এবং অশুদ্ধতা ছড়িয়ে না পড়ে।”

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
4
এবং-তারা-করল
H4264
তাই
H3478
সন্তানরা
H7971
ইস্রায়েলের
H0853
এবং-তারা-বের-করল
H0413
-কে
H4264
বাইরে
H2351
শিবিরের
H4264

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
4
যেমন
H1696
বলেছিলেন
H3068
-কে
H0413
মোশি
H4872
করল
H3478
সন্তানরা
H3478
:লামর
H0559

ইস্রায়েলের লোকরা ঈশ্বরের আদেশ পালন করেছিল। তারা সেই সমস্ত লোকদের শিবিরের বাইরে পাঠিয়ে দিয়েছিল। প্রভু মোশিকে যা যা আদেশ দিয়েছিলেন তারা সেইগুলোই করেছিল।

וַיְדַבֵּר אֶל-יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר
5
এবং-বললেন
H1696
সদাপ্রভু
H3068
-কে
H0413
মোশি
H4872
:লামর
H0559

প্রভু মোশিকে বললেন,

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
6
বল
H1696
-কে
H0413
সন্তানদের
H3478
ইস্রায়েলের
H3478
পুরুষ
H0376
অথবা
H0802
যখন
H3605
তারা-করবে
H3605
কোন
H120
মানুষের
H120

וְזָמַרְתָּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
6
বিশ্বাসঘাতকতা-করে
H4603
বিশ্বাসঘাতকতা
H4604
সদাপ্রভুর-বিরুদ্ধে
H3068
বিহীন-হয়
H0816
এবং-দোষী-হয়
H5315
প্রাপ
H1931
:লামর
H0559

“ইস্রায়েলের লোকদের এ কথা বলে দাও: একজন ব্যক্তি হয়তো আরেকজন ব্যক্তির ক্ষতি করতে পারে। যখন কেউ অন্যদের কিছু ক্ষতি করে তখন সে আসলে ঈশ্বরের বিরুদ্ধেই পাপ কাজ করে। সেই ব্যক্তিটিকে অপরাধী।

וְשָׂמוּ	אֶת-	וְהָשִׁיב	עָשָׂה	אֲשֶׁר	עָשָׂה	אֶת-	וְהִתְנַחֵם	7
তার-দোষ	-কে	এবং-সে-ফিরিয়ে-দেবে	তারা-করেছে	যা	তাদের-পাপ	-কে	এবং-তারা-স্বীকার-করবে	
H0817	H0853	H7275				H0853	H3034	

לֹא:	אֲשֶׁר	לֹאֲשֶׁר	וְנָתַן	עָלָיו	יִצְוָה	וְחָמֵשׁ	בְּרֵאשִׁיתוֹ
□□□□।	সে-দোষী	যার-বিরুদ্ধে	এবং-সে-দেবে	তার-উপর	সে-যোগ-করবে	এবং-তার-পঞ্চমাংশ	তার-মূলে
	H0816		H5414		H3254	H2549	

সুতরাং সে তার নিজের পাপ স্বীকার করবে। সেই ব্যক্তিটি অবশ্যই তার ভুল কাজের জন্য পুরো খেসারত দিতে বাধ্য থাকবে। এছাড়াও সে তার খেসারতের এক পঞ্চমাংশ পরিমাণ মূল্য সেই ব্যক্তিকে দেবে, যার ক্ষতি সে করেছে।

הָשָׂם	אֵלָיו	הָשָׂם	לְהַשִּׁיב	נָתַן	לְאִישׁ	אֵין	וְאִם-	8
দোষার্থক-নৈবেদ্য	তাকে	দোষার্থক-নৈবেদ্য	ফিরিয়ে-দিতে	মুক্তিদাতা	সেই-ব্যক্তি	নেই	এবং-যদি	
H0817	H0413	H0817	H7725		H0376	H0369		
יְכַפֵּר-	אֲשֶׁר	הַכְּפָרִים	אֵיל	מִלְבָּד	לְכָהֵן	לְיָהוּהָ	הַמּוֹשָׁב	
সে-প্রায়শ্চিত্ত-করবে	যার-দ্বারা	প্রায়শ্চিত্তের	মেঘ	ছাড়াও	যাজকের-জন্য	সদাপ্রভুর-জন্য	ফিরিয়ে-দেওয়া	
		H3725		H0905	H3548	H3068	H7725	
						עָלָיו:	בְּ	
						□□□-□□□□।	-দ্বারা	

কিন্তু হয়তো এমনও হতে পারে যে, সে যে ব্যক্তির ক্ষতি করেছে সে মারা গেছে এবং এমনও হতে পারে যে তার হয়ে খেসারতের মূল্য গ্রহণ করার মতো কোনো নিকট আত্মীয় নেই। সে ক্ষেত্রে যে ব্যক্তিটি খারাপ কাজ করেছিল, সে প্রভুকে সেই মূল্য দেবে। সেই মূল্যের পুরোটাই তাকে যাজককে দিতে হবে। যাজক সেই মানুষকে শুচি করার জন্য অবশ্যই একটি পুং মেঘ বলি দেবে। যে ব্যক্তি অন্যায় কাজ করেছে, তার পাপকে ঢাকা দেওয়ার জন্যই এই মেঘ বলি দেওয়া হবে। কিন্তু যাজক বাকী মূল্য রেখে দিতে পারে।

יְקַיֵּם	אֲשֶׁר-	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	קָדְשֵׁי	לְכָל-	הַמְּזֻמָּה	וְכָל-	9
তার-উপস্থিত-করবে	যা	ইস্রায়েলের	সন্তানদের	পবিত্র-বস্তু	সমস্ত	উত্তোলনীয়-নৈবেদ্য	এবং-প্রত্যেক	
H7126		H3478		H6944	H3605	H8641	H3605	
						יְהוָה:	לֹא	
						□□□।	তার	
						H1961	H3548	

“যদি ইস্রায়েলের লোকদের মধ্যে কোনো একজন ঈশ্বরকে কোনো বিশেষ উপহার দেয়, তাহলে যিনি সেই উপহার গ্রহণ করেছেন, সেই যাজক সেটি রেখে দিতে পারেন, এটি তাঁর

לֹא	לְכָהֵן	יָהּ	אֲשֶׁר-	אִישׁ	יְהוָה	לֹא	קָדְשֵׁי	אֶת-	אִישׁ	10
তার	যাজককে	সে-দেবে	যা	যে-ব্যক্তি	হবে	তার	তার-পবিত্র-বস্তু	-কে	এবং-প্রত্যেক-ব্যক্তি	
H3548	H5414			H0376	H1961		H6944	H0853	H0376	
									פ	יְהוָה:
									প	□□□।
										H1961

কোনো ব্যক্তি পক্ষে বিশেষ ধরণের উপহার দেওয়া বাধ্যতামূলক নয়। কিন্তু যদি সে কোনো উপহার দেয় তবে সেই উপহার যাজকের প্রাপ্য হবে।”

לְאִמָּה:	מִשָּׁה	אֶל-	הַתָּה	וְיָדְבַר	11
□□□।	মোশি	-কে	সদাপ্রভু	এবং-বললেন	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

এর পর প্রভু মোশিকে বললেন,

12 תַּשְׁמַח בִּי- אִישׁ אִישׁ אֲלֵהֶם וְאִמְרָה יִשְׂרָאֵל בְּנֵי אֶל- דָּבָר 12
 বিপথে-যায় যদি কোন-ব্যক্তি কোন-ব্যক্তি তাদের এবং-তুমি-বল ইস্রায়েলের সন্তানদের -কে বল
 H7847 H0376 H0376 H0413 H0559 H3478 H0413 H1696

מַעַל : בּו וּמַעַלָּה אֲשֶׁר
 0000000000000000। তার-বিরুদ্ধে এবং-করে তার-স্ত্রী
 H4604 H4603 H0802

“ইস্রায়েলের লোকদের একথা বলে দাও: একজন পুরুষের স্ত্রী তার কাছে বিশ্বস্ত নাও হতে পারে।

13 אֲשֶׁר מֵעַיִן וְנֹעַלְם זָרַע שְׂכַבְתָּ אִתָּהּ אִישׁ וְשָׁכַב
 তার-স্বামীর -থেকে-চোখ এবং-লুকানো-থাকে বীর্যের শয়ন তার-সাথে একজন-পুরুষ এবং-শোয়
 H0376 H5956 H2233 H7902 H0853 H0376 H7901

נִחַשְׁתָּהּ : לָא וְהוּא הָבָה אֵין וְעָרַ וְנִטְמָא וְהָיָה וְנִסְתָּרָה
 0000-0000000। না এবং-সে তার-বিরুদ্ধে নেই এবং-সাক্ষী অশুচি-হয় এবং-সে এবং-গোপন-থাকে
 H8610 H3808 H1931 H0369 H5707 H1931 H5641

অন্য কোনো পুরুষের সঙ্গে তার যৌন সম্পর্ক থাকতে পারে এবং এই ব্যাপারটি সে তার স্বামীর কাছে লুকোতে পারে। সে যে পাপ কাজ করছে সে সম্পর্কে তার স্বামীকে অবহিত করার জন্য সেখানে কেউ নাও থাকতে পারে। তার অন্যায় কাজকর্ম সম্পর্কে তার স্বামী কোনোদিনই কোনো কিছুই নাও জানতে পারে এবং সেই স্ত্রীলোক তার পাপকর্ম সম্পর্কে তার স্বামীকে অবহিত নাও করতে পারে।

14 אִ- נִטְמָא וְהוּא אֲשֶׁר אֶת- וְקָנָה קָנָה רִיחַ- עָלָיו וְעָבַר
 অথবা অশুচি-হয়েছে এবং-সে তার-স্ত্রীর -কে এবং-সে-ঈর্ষা-করে ঈর্ষার আত্মা তার-উপর এবং-আসে
 H1931 H0802 H0853 H7065 H7068 H7307

נִטְמָא : לָא וְהוּא אֲשֶׁר אֶת- וְקָנָה קָנָה רִיחַ- עָלָיו וְעָבַר
 000000-0000000। না এবং-সে তার-স্ত্রীর -কে এবং-সে-ঈর্ষা-করে ঈর্ষার আত্মা তার-উপর আসে
 H3808 H1931 H0802 H0853 H7065 H7068 H7307

কিন্তু স্ত্রী যে পাপ কার্য করে সেই ব্যাপারে স্বামী সন্দেহ করতে শুরু করতে পারে। সে ঈর্ষান্বিত হয়ে উঠতে পারে। তার মনে এই বিশ্বাস হতে পারে যে তার স্ত্রী তার কাছে আর পবিত্র এবং সৎ নেই।

15 עָלָה קָרְבָּנָה אֶת- וְהָבִיא אֶת- אֶל- אֲשֶׁר אֶת- הָאִישׁ וְהָבִיא
 তার-জন্য তার-উপহার -কে এবং-আনবে যাজকের -কাছে তার-স্ত্রী -কে সেই-ব্যক্তি এবং-আনবে
 H0853 H0935 H3548 H0413 H0802 H0853 H0376 H0935

עָלָה וְיָ וְלָא- שָׁמֵן עָלָיו יָצַק לָא- שְׁעָרִים קָמַח הָאִיפָה עֲשִׂירֵת
 তার-উপর সে-দেবে এবং-না তেল তার-উপর সে-ঢালবে না যবের ময়দা ঐফার এক-দশমাংশ
 H5414 H3808 H8081 H3332 H3808 H8184 H7058 H0374 H6224

עָוֹן : מִזְבֵּחַ זָכָרִין מִנְחָת לָא קָנָה מִנְחָת בִּי- לְבָנָה
 000000000। স্মরণকারী স্মরণের ভক্ষ্য-নৈবেদ্য তা ঈর্ষার ভক্ষ্য-নৈবেদ্য কারণ ধূপ
 H5771 H2142 H2146 H4503 H1931 H7068 H4503 H3828

যদি তাই হয়, তাহলে সে অবশ্যই তার স্ত্রীকে যাজকের কাছে নিয়ে যাবে। সেই স্বামী অবশ্যই 8 কাপ যবের ময়দা নৈবেদ্য হিসাবে প্রদান করবে। সে সেই যবের ময়দার মধ্যে কোনো তেল বা ধূপধূনা দেবে না। কারণ এটি এক ঈর্ষান্বিত স্বামীর আনা শস্য নৈবেদ্য। এই নৈবেদ্য প্রদান ঐ স্ত্রীলোকটিকে তার দোষ স্মরণ করাবার জন্য।

16 הָהָה : לְפָנַי וְהָעֵמֶדָה הַכֹּהֵן אִתָּהּ וְהִקְרִיב
 000000000000। সামনে এবং-দাঁড়-করাবে-তাকে যাজক তাকে এবং-উপস্থিত-করবে
 H3068 H6440 H5975 H3548 H0853 H7126

“যাজক সেই স্ত্রীকে প্রভুর সামনে নিয়ে যাবে এবং সেখানে দাঁড় করিয়ে রাখবে।

17
 בְּקִרְבֵּךְ יְהוָה אֲשֶׁר
 -তে-মেঝে থাকবে যা
 H7172 H1961
 הָעֶפְרוֹרָה וּמִן-
 ধুলো এবং-থেকে
 H6083
 קִרְשֵׁי בְּבִלְי-
 মাটির পাত্রে
 H2789 H3627
 קְדֻשֵׁימִים
 পবিত্র জল
 H6918 H4325
 הַכֶּהֱן
 যাজক
 H3548
 וְלִגְלוֹתָם
 এবং-নেবে
 H3947

וְנָתַן אֶל-
 এবং-দেবে
 H5414
 הַכֶּהֱן
 যাজক
 H3548
 וְקָנָה
 নেবে
 H3947
 הַמִּשְׁכָּן
 আবাসের
 H4908

এর পর যাজক পবিত্র জল নিয়ে আসবে এবং একটি মাটির পাত্রে তা রাখবে | যাজক পবিত্র তাঁবুর মেঝে থেকে কিছু ধুলো তুলে সেই জলে রাখবে |

18
 וְהָעֹלָמִיד הַכֶּהֱן
 এবং-দাঁড়-করাবে যাজক
 H5975 H3548
 אֶת-
 -কে
 H0853
 הָאִשָּׁה
 সেই-স্ত্রী
 H0802
 לְפָנָיו
 সামনে
 H6440
 יְהוָה
 সদাপ্রভুর
 H3068
 וּפָרַע
 এবং-খুলবে
 H0853
 אֶת-
 -কে
 H0853
 רֵאשִׁית
 মাথা
 H0802
 הָאִשָּׁה
 সেই-স্ত্রীর
 H0802

וְנָתַן
 এবং-রাখবে
 H5414
 עַל-
 -উপর
 H3709
 כִּכְיָהָ
 তার-হাতে
 H0853
 אֶת-
 -কে
 H0853
 מִנְחָתָם
 ভক্ষ্য-নৈবেদ্য
 H4503
 הַמִּזְבֵּחַ
 স্মরণের
 H2146
 מִנְחָתָם
 ভক্ষ্য-নৈবেদ্য
 H4503
 קִנְיָתָם
 ঈর্ষার
 H7068
 הוּא
 তা
 H1931
 וְגִיד
 এবং-হাতে
 H3027

הַכֶּהֱן
 যাজকের
 H3548
 יְהוָה
 থাকবে
 H1961
 מִי
 জল
 H4325
 הַמְּרִים
 তিজ্ঞ
 H4751
 הַמְּרִים
 H0802
 :
 H0779

তারপর যাজক ঐ স্ত্রীলোককে প্রভুর সামনে দাঁড় করাবে | এর পর যাজক সেই স্ত্রীর চুল আলগা করে দেবে এবং তার হাতে সেই নৈবেদ্য রাখবে | এই নৈবেদ্যটি সেই যবের ময়দা যা তার স্বামী ঈর্ষান্বিত হয়েছিল বলে এনেছিল | এই একই সময়ে যাজকের হাতে সেই তিজ্ঞজল থাকবে যা অভিশাপ নিয়ে আসে |

19
 וְהַשְּׁבִיעַ
 এবং-শপথ-করাবে
 H7650
 אֵת
 তাকে
 H0853
 הַכֶּהֱן
 যাজক
 H3548
 וְאָמַר
 এবং-বলবে
 H0559
 אֶל-
 -কে
 H0413
 הָאִשָּׁה
 সেই-স্ত্রী
 H0802
 לֹא
 না
 H3808
 שָׁכַב
 শুয়েছে
 H7901
 אִישׁ
 কোন-পুরুষ
 H0376

אִשָּׁה
 তোমার-সাথে
 H0853
 וְאִם-
 এবং-যদি
 H3808
 לֹא
 না
 H3808
 שָׁכַב
 শুয়েছে
 H7901
 אִישׁ
 তোমার-স্বামীর
 H0376
 תַּחַת
 -অধীনে
 H8478
 שָׁכַב
 শুয়েছে
 H7847
 וְאִם-
 এবং-যদি
 H3808
 לֹא
 না
 H3808
 שָׁכַב
 শুয়েছে
 H7901
 אִישׁ
 তোমার-সাথে
 H0853

הַמְּרִים
 তিজ্ঞ
 H4751
 הַמְּרִים
 অভিশাপকারী
 H0779
 הָאֵלֶּה:
 H0428

“এর পর যাজক সেই স্ত্রীকে দিব্য করিয়ে বলবেন যে: ‘যদি তুমি অন্য কোনো পুরুষের সঙ্গে না শুয়ে থাকো এবং তুমি যদি তোমার বিবাহিত জীবনের সময়ে স্বামীর বিরুদ্ধে কোনো পাপ না করে থাকো তাহলে অভিশাপ বহুকারী এই তিজ্ঞজল তোমার কোনো ক্ষতি করবে না |

20
 וְאִם-
 এবং-তুমি
 H0853
 כִּי
 যদি
 H7847
 שָׁכַב
 শুয়েছে
 H7847
 תַּחַת
 -অধীনে
 H8478
 אִשָּׁה
 তোমার-স্বামীর
 H0376
 וְכִי
 এবং-যদি
 H0376
 נִשְׁכַּח
 তুমি-অশুচি-হয়েছ
 H5352
 וְיָנִי
 এবং-দিয়েছে
 H5414

אִישׁ
 কোন-পুরুষ
 H0376
 אֶת-
 -কে
 H0853
 שָׁכַב
 তার-শয়ন
 H7903
 מִבְּלִעְרֵי
 ছাড়া
 H1107
 :
 H0376

কিন্তু তুমি যদি তোমার স্বামী নয় এমন কোনোও পুরুষের সঙ্গে যৌন সম্পর্ক করে তোমার স্বামীর বিরুদ্ধে যৌন পাপ করে থাক, তাহলে তুমি শুচি নও |

יָאָר	הַשְּׁלֵכַה	הַכֹּהֵן	וְאָמַר	הַאֲלֵהָ	בְּשִׁבְעָה	הַשְּׁאֵלָה	אֶת-	הַכֹּהֵן	וְהַשְּׁבִיעַ
করুন	স্ত্রীকে	যাজক	এবং-বলবে	অভিশাপের	শপথে	সেই-স্ত্রী	-কে	যাজক	এবং-শপথ-করাবে
H5414	H0802	H3548	H0559	H0423	H7621	H0802	H0853	H3548	H7650

וְיָרָבִּי	אֶת-	וְהָיָה	בְּדָתָה	וְעַמּוּ	בְּתוֹכָהּ	וְלִשְׁבָעָה	הַאֲלֵהָ	וְאָמַרְתָּ	וְהָיָה
তোমার-উরু	-কে	সদাপ্রভু	-দ্বারা-দেওয়া	তোমার-জাতির	-মধ্যে	এবং-শপথে	অভিশাপে	তোমাকে	সদাপ্রভু
H3409	H0853	H3068	H5414		H8432	H7621	H0423	H0853	H3068

וְזָכַרְתָּ	בְּטוֹרְךָ	וְאָמַרְתָּ	לְזָכְרֶךָ
○○○○।	তোমার-পেট	এবং-কে	পতিত
H6639	H0990	H0853	H5307

যদি তা সত্যি হয়, তাহলে এই বিশেষ জল পান করলে তোমাকে প্রচুর সমস্যার সম্মুখীন হতে হবে। তুমি কোনো সন্তানের জন্ম দিতে পারবে না। এবং তুমি যদি এখন সন্তানসম্ভবা হয়ে থাকো, তাহলে তোমার সন্তান মারা যাবে। তাহলে তোমার লোকরা তোমাকে ত্যাগ করবে এবং তোমার সম্পর্কে কু-কথা কথা বলবে। “এর পর যাজক অবশ্যই সেই স্ত্রীকে প্রভুর কাছে এক বিশেষ প্রতিশ্রুতি করার জন্য বলবে। যদি স্ত্রী মিথ্যে কথা বলে তাহলে তার পক্ষে এই খারাপ ঘটনাগুলো যে ঘটবে সে ব্যাপারে তাকে অবশ্যই সম্মত হতে হবে।

וְיָרָבִּי	וְלִזְכֹּרְתָּ	בְּטוֹרְךָ	לְזָכְרֶךָ	וְיָאֵלֶּהָ	הַמְאָרְרִים	הַיָּמִים	וְכָבֵדְתָּ	
উরু	এবং-পতিত-করতে	পেট	ফোলাতে	তোমার-অস্ত্র	এই	অভিশাপকারী	জল	এবং-প্রবেশ-করবে
H3409	H5307	H0990	H6638	H4578	H0428	H0779	H4325	H0935

וְאָמַרְתָּ	וְאָמַרְתָּ	הַשְּׁאֵלָה	וְאָמַרְתָּ
○○○○।	আমেন	স্ত্রী	এবং-বলবে
H0543	H0543	H0802	H0559

যাজক অবশ্যই বলবে, ‘তুমি অবশ্যই এই জল পান করবে যা সমস্যার সৃষ্টি করে। যদি তুমি পাপ করে থাকো, তাহলে তুমি বন্না হয়ে যাবে, আর যদি তুমি সন্তানসম্ভবা হও, তাহলে তোমার গর্ভের শিশু জন্মের আগেই মারা যাবে।’ এবং সেই স্ত্রী বলবে: ‘তুমি যা বলবে আমি সেই মতো কাজ করতে সম্মত হলাম।’

וְאָמַרְתָּ	וְיָ	אֶל-	וְיָאֵלֶּהָ	בְּשִׁבְעָה	הַכֹּהֵן	הַאֲלֵהָ	הַאֲלֵת	אֶת-	וְכָבֵדְתָּ
○○○○○○।	জলে	-তে	এবং-মুছে-দেবে	পুস্তকে	যাজক	এই	অভিশাপগুলো	-কে	এবং-লিখবে
H4751	H4325	H0413			H3548	H0428	H0423	H0853	H3789

“যাজক তখন সেই অভিশাপগুলো একটি গোটানো পুঁথিতে লিখে রাখবে। এরপরে সে জল দিয়ে সেই বাণীগুলো ধুয়ে ফেলবে।

בְּ	וְכָבֵדְתָּ	וְיָאֵלֶּהָ	הַמְאָרְרִים	הַיָּמִים	וְיָ	אֶת-	הַשְּׁאֵלָה	אֶת-	וְהַשְּׁבִיעַ
তার-মধ্যে	এবং-প্রবেশ-করবে	এবং-প্রবেশ-করবে	অভিশাপকারী	তিক্ত	জল	-কে	স্ত্রীকে	-কে	এবং-পান-করাবে
	H0935		H0779	H4751	H4325	H0853	H0802	H0853	H8248

וְאָמַרְתָּ	וְיָ	הַמְאָרְרִים	הַיָּמִים
○○○○○○○○○○।	অভিশাপকারী	জল	
H4751	H0779	H4325	

এরপর সেই স্ত্রীকে সেই জল পান করতে হবে যা সমস্যার সৃষ্টি করে। এই জল তার মধ্যে প্রবেশ করবে এবং যদি সে দোষী হয় তাহলে এটি তার পক্ষে খুবই যন্ত্রণাদায়ক হবে।

הַמְאָרְרִים	אֶת-	וְהָיָה	וְהַשְּׁבִיעַ	מִנְתָּ	אֶת-	הַשְּׁאֵלָה	וְיָ	הַכֹּהֵן	וְלָקַח
ভক্ষ্য-নৈবেদ্য	-কে	এবং-দোলাবে	ঈর্ষার	ভক্ষ্য-নৈবেদ্য	-কে	স্ত্রীর	-থেকে-হাত	যাজক	এবং-নেবে
H4503	H0853		H7068	H4503	H0853	H0802	H3027	H3548	H3947

וְאָמַרְתָּ	אֶל-	וְאָמַרְתָּ	וְהַשְּׁבִיעַ	וְהָיָה	וְלָקַח
○○○○○○।	-কাছে	তা	এবং-উপস্থিত-করবে	সদাপ্রভুর	সামনে
H4196	H0413	H0853	H7126	H3068	H6440

“এরপর যাজক সেই স্ত্রীর কাছ থেকে যে নৈবেদ্য দেওয়া হয়েছিল সেটি নেবে (ঈর্ষার জন্য নৈবেদ্য) এবং প্রভুর সম্মুখে উপস্থাপিত করবে। এরপর যাজক সেটিকে বেদীর উপরে নিয়ে যাবে।

המזבחַהּ וְהַקְטִירִי אֲזַכֵּרְתָּהּ אֶת-הַמִּנְחָה מִן-הַכֹּהֵן וְקִמְצִי
 বেদিতে এবং-পোড়াবে তার-স্মৃতি-অংশ -কে ভক্ষ-নেবেদ্য -থেকে যাজক এবং-মুঠো-ভরে-নেবে
 H4196 H0234 H0853 H4503 H3548 H7061

26

וְהָאֵשׁ וְהַשֶּׁמֶן אֶת-הַשֶּׁמֶן אֶת-הַשֶּׁמֶן וְהַשֶּׁמֶן
 -কে -কে -কে -কে -কে
 H4325 H0853 H0802 H0853 H8248

যাজক এক মুঠো শস্য নিয়ে সেটিকে বেদীর উপরে দগ্ধ করবে | এরপর সে সেই স্ত্রীকে জলপান করতে বলবে |

מַעַל מַעַל וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ אִם-יְהִי וְהַמִּזְבֵּחַ אֶת-הַשֶּׁמֶן
 বিশ্বাসঘাতকতা এবং-করেছে সে-অশুচি-হয়েছে যদি এবং-হবে জল -কে এবং-পান-করাবে-তাকে
 H4604 H4603 H1961 H4325 H0853 H8248

27

בְּתֵּיבָה וְהַמִּזְבֵּחַ לְמִיָּם הַמִּזְבֵּחַ הַמִּיָּם הַמִּיָּם הַמִּיָּם הַמִּיָּם
 তার-পেট এবং-ফুলে-যাবে তিজ্তায় অভিষাপকারী জল তার-মধ্যে এবং-প্রবেশ-করবে তার-স্বামীর-বিরুদ্ধে
 H0990 H6638 H4751 H0779 H4325 H0935 H0376

וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ
 -মধ্যে -মধ্যে -মধ্যে -মধ্যে -মধ্যে
 H7130 H0423 H0802 H1961 H3409 H5307

যদি সেই স্ত্রী তার স্বামীর বিরুদ্ধে যৌন পাপ করে থাকে, তাহলে এই জল তাকে বিপদে ফেলবে | জল তার শরীরে প্রবেশ করে তাকে প্রচুর যন্ত্রণা ভোগ করাবে | কোনো সন্তান যদি তার মধ্যে থাকে, তাহলে জন্মের আগেই তার মৃত্যু হবে এবং স্ত্রীলোকটি আর কোনোদিনই কোনো সন্তানের জন্ম দিতে পারবে না | সকলেই তার বিরুদ্ধাচারণ করবে |

וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ
 এবং-গর্ভবতী-হবে এবং-মুক্ত-হবে সে এবং-শুচি সেই-স্ত্রী অশুচি-হয়েছে না এবং-যদি
 H2233 H2232 H5352 H1931 H2889 H0802 H3808

কিন্তু সেই স্ত্রী যদি তার স্বামীর বিরুদ্ধে যৌন পাপ না করে থাকে এবং সে যদি শুচিই থেকে থাকে, সেক্ষেত্রে এই বিচার বলে দেবে যে সে দোষী নয় | তখনই সে স্বাভাবিক হবে এবং সন্তানের জন্ম দিতে পারবে |

וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ
 তার-স্বামীর -অধীনে স্ত্রী বিপথে-যাবে যখন ঈর্ষার বিধি এই
 H0376 H8478 H0802 H7847 H7068 H8451 H2063

“এটাই হল ঈর্ষা সংক্রান্ত বিধি যা নির্দেশ দেয় কি করা উচিত যখন বিশেষ করে কোনো স্ত্রী তার সাথে বিবাহে আবদ্ধ স্বামীর বিরুদ্ধে পাপকর্মে লিপ্ত হয় |

וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ
 তার-স্ত্রীর -কে এবং-সে-ঈর্ষা-করে ঈর্ষার আত্মা তার-উপর আসবে যার কোন-ব্যক্তি অথবা
 H0802 H0853 H7065 H7068 H7307 H0376

וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ
 বিধি সমস্ত -কে যাজক তার-প্রতি এবং-করবে সদাপ্রভুর সামনে সেই-স্ত্রী -কে এবং-দাঁড়-করাবে
 H8451 H3605 H0853 H3548 H3068 H6440 H0802 H0853 H5975

וְהַמִּזְבֵּחַ
 -কে
 H2063

অথবা একজন পুরুষের কি করা উচিত যদি সে তার স্ত্রীর প্রতি ঈর্ষান্বিত হয় এবং সন্দেহ করে যে তার স্ত্রী তার বিরুদ্ধে পাপকর্মে লিপ্ত হয়েছে | যাজক সেই স্ত্রীকে অবশ্যই প্রভুর সামনে দাঁড়ানোর জন্য বলবে | এরপরে যাজক ঐ সমস্ত কাজগুলি সম্পন্ন করবে | এটাই বিধি |

וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ וְהַמִּזְבֵּחַ
 -কে -কে -কে -কে -কে
 H5771 H0853 H5375 H1931 H0802 H5771 H0376 H5352

31

তাহলে কোনো রকম অন্যায়ের জন্যে স্বামী দোষী হবে না | কিন্তু যদি স্ত্রী কোনো যৌন পাপ করে থাকে তাহলে তাকে কষ্টভোগ করতে হবে |”